ՀԱՅԿԱԿԱՆ – ՀԵՍՏԱՔԻՐ ԵՎԱԼԻ – Ա – ԱԱԹՈՒՐԿ

ԱԱԹՈՒԱԿԱ – 31 – ԱՂՈՍԹՈՍ – 1867

ՕՆ ՊԵՏՐՈՆՅԻ ՄԵՆԵ – ՆՈՒՄԵՐՈ – 709 – ԱՂՈՍԹՈՍ – 19 – ՀՈՒՄԱՍ ԵՐԹԵՍԻ – 1867

ՄԷՇՄԱՐԻՏԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իր պաս Մեծմուսալը Հասատիս, հեր հաֆթա ճուժաս էրթեսի կիւնդերի տաղրթրլուճաք տրը։

Սէնեսի բէշին օլարաք	140 ղուրուշ։
Ամբը այլողը քէվալիբ	70 »
Իւչ այլողը քէվալիբ	40 »
Վէ պիր նուսխասը	3 »

Ցաշրալարտան իշխուն պէհեր նուսխասը փոսխոխանէ նիզամը մուճիպինճէ իւճրէթ ալինաճաղը խասսա էթէն պէյան օլունուր։

Իլանտրին պէհեր սրբասը դիր տէֆալրգ 3 ղրշ։
Իրի տէֆա իշխուն պէհեր տէֆաղնա . . 2 »
Իւչ տէֆա իշխուն պէհեր տէֆաղնա . . 1½ »
Իւչ տէֆատան զիատէ օրան, վէ ղայէթ ուզուն է լանամի իշխուն այրընա բրազալրգ օլունուր։
Ցաշրալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանտրին բոսթա մէսարիֆէրի, կէնտէրէնդերին իւզերինէ ալունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՂԷՆ ՄԷՎԱՏՏԸ ԵՎ ԱՓՐԻԱՅԸ ՍԱՅՏԻՐԻՅԷՅԷ ՄՈՒՐԹԱԼԻՈՎ ՂԱԶԷԹԻՆ

ՊՕՐՍԱ 1867	Ընթաց 14	ԹԷԼԷԳՐԱՖ ԽԱՊԻՐԼԷՐԻ	ՍԷՍՖԻԻՖԷԼԱԹ	Բազար կը՝ Աղոսթ. 14	Սաբ 15	Չարշամպա 16	Բէնշէմպէ 17	Ճումա 18		Ճումա կը 19
Լոնդրա 3 այ վասէ	108 5/4	Լոնդրա 24 » » 311/2—313/4	Մէնդիսէ վերա Ղրշ։	103 10	103 10	103 10	103 10	103 10	103 10	103 10
Մարսիլիա » » »	108 1/2	Փարի 27 » » 3150—3140	Տէյուանթը ումումի թահվիլաթը 400 առէտ Ինկիլիզ եուխսա 440 առէտ փրայի Օսմանիին պէհերի ֆայիզի ալնը։			33 23	33 15	33 16	33 4	33 4
Մարսիլիա » » »	23 25	Լոնդրա 28 » » 307/8—311/8								
Փարի » » »	23 35									
Նարոլի » » »										
Ջէնովա » » »										

ԱՍԻԹԱՆԷ 19 ԱՂՈՍԹՈՍ

Պիր մահ նամիղամէլրգտան սօղրա թէքբար գալէմթուրթմայա տէսթրէս սլտուգտա, ռպտէմը վամիպէյի զիմմէթիմիզ, շու տէրտ իւ միհնէթ ադրասընտա, պիզէրէ իպրաղը թէվէճճիւհ վէ ալագայը տէրուն իտէն տօսթ վէ ապօնաթլարրմըզա լազմէյի թէշէքքիւրիւ խֆա իթմէք տիր։ Տիւնեատա քիշկէ գատէրի հէր նէ մէվգի թախսիս իթմիշ օլա, տօսթ վէ մուխլիսէն թէքմիլէն մահրում օլմատրգճա, օ ատամ պէտպախթ օլմազ. պիլիրսէք, ֆագաթ վուգուաթլա թէքբար իսկեաթ օլտուք քի, գատէր պիզէ տահա էքէյի միհրթէրմ տօսթլար վէ մուխլիսլէր պահշ իթմիշ տիր, ճիւմլէսինէ այրըճա թէշէքքիւր իտէրիզ։ Բէզալիք իֆագաթրմըզա վասէթա օլան միլթէպերանը ամբրպպատէն Պէտան պէյ վէ տօգթոր Մոզեան, վէ տօգթոր Լուբասանճեան, վէ խուսուսի իլէ տօգթոր Ռաֆայէլեան, Թագաւորեան վէ խասսէթէն տօգթոր Նուրիճան ճէնապէրինէ էզճան իւ տիլ արզը խիւրիւս վէ շիւքրանիյէթ իտէրիզ։

Բէզալիք միւտէթը ճէնրմրդտա զաղէթամըզա բէվգագպախշ օլան Թորոս զատէ Յովհաննէս էֆէնտիյէ տաֆի մախսուսէն թէշէքքիւր իտիպ, Ինշալլահ պիր միւտէթը գալիէտէ զաղէթա վէ ապօնաթլարրմըզը մումայիէյհին գալէմինտէն, տայիմի սիւրէթտէ իսթիֆատէ իթտիրմէքլէ տաֆի իֆթիհար իտէպիլէճէյիզ։

ԱՀՎԱԼ Լ-ՐՈՒՍ ՎԷ ԱՀՎԱԼ Շ-ՐԳ.

Պազտէ պու պիր ֆիքր խայալաթը մը տըր, եօգտա Լ-ՐՈՒՍ գապինէթլէրինտէ տահիհէն պիր բօլիթիգա խիւտ'սի մի տիր, պուրալարը բէք տէ թէֆիրիգ իտէմէյէրէք, շու գատար տէրիզ քի, Լ-ՐՈՒՍ բէք չօգ սուլհ թէվաթուրու մէյտանա չըգարտը հալտէ, պիզ պունու խուսուսի իլէ ճէնկէ պիր ալամէթ ատա իտէրիզ։

Վէ վագտա պու կիւնքի հալիմիզ տախի պու տուր, Լ-ՐՈՒՍ սուլհ իսթէր վէ սուլհա չալըշըր։ Ինկիլթէրրա սուլհ իսթէր, Ֆրանսա սուլհ իսթէր, Բրուսիա, Աւսթրիա, Ռուսիա ճիւմլէսի սուլհ իսթէր. լաքին պիր ուզուն վէ ումումի մուհարէպէյէ տախի պէրրի վէ պահրի հէր նէ թէտարիքեաթ լազմ իսկ, հէր պիրի, հիչ պիրինի տէ էլտէն պըրագմայարագ։

Լաքին պունա պիր տէրէճէյէտէք պիր իթիզար գապու իթտիրէպիլիրիզ, էսկիլէրտէն շու մէշհուր զարը մէսէլի տէրիսաթը իտէրէք, ֆէ վէ բուլէմ, բարա պէլը-մ, եանի միւրատրն սուլհ իսկ ճէնկէ հազըր օլ, վէ եէնիլէրտէն տախի ասրրն տիբլօմաթլարրնրն իճատ իթտիի էէ արմ, եանի սիլահ սուլհու թապիրինի։ Լաքին Լ-ՐՈՒՍանրն հալի պու տա տէյիլ։

Ինկիլթէրրա սուլհ իսթէր, լաքին քէնտի մէնֆաաթը մախսուսէսինէ վէ բօլիթիգասընա տօգունուլմամագ շարթը իլէ. Ֆրանսա սուլհ իսթէր, ֆագաթ քէնտի ֆիքրինի եիւրիւթմէք շարթը իլէ. Բրուսիա սուլհ իսթէր, ֆագաթ պիւթիւն Ալէմանեասը քէնտինէ զապթ իթմէք շարթը իլէ. Իթալիա սուլհ իսթէր, ֆագաթ Ռոմայը փայթախթ իթմէք շարթը իլէ, Ռուսիա սուլհ իսթէր, ֆագաթ ադամէմէ Շարգտա մահվ օլան նուֆուզունու իպգա իթմէք շարթը իլէ, էլհասրլ հէր տէվլէթ քէնտինէ մախսուս պիր նօգթայը նազարիսինէ իլէ սուլհ իսթէյիպ, ֆագաթ տագիգ պիր քիմսէնին նօգթայը նազարիսինէ տախի իթիպար օլունտուզու հալտէ պէյզէ պիր սուլհ տախի ճէնկտէն պաշգա պիր շէյ տէյիլ տիր։

Շիմտի Ինկիլթէրրատան պաշլայալրմ. Ինկիլթէրրա սուլհ իսթէր, լաքին քէնտի մէնֆաաթընա տօգունմայարագ պիւթիւն Լ-ՐՈՒՍ գալդա պիր պիրինի երրթա բարաստա, Ինկիլիզ զէրրէ գատար եէրինտէն գըմրլտանմագ, պու հալտէ Ինկիլիզ պէնզէր օ զէնկին վէ նուֆուզ քեար քիմսէլէրէ քի, պիր տէրտ իֆատէ իթտիին եա պիր իշ սունտուզուն հալտէ, ճէրը, թէէսսիֆ իտէր, եօշ կէօսթէրրիր, նասիհաթ վէրիր, լաքին քէսէսինտէն եա նուֆուզունտան պիր շէյ սարֆ իթմէզ, պու տուր իշթէ Տէրպի բօլիթիգասընրն ալամէթ վէ սրֆաթը միւմկիւնիզսի։

Ֆրանսա սուլհ իսթէր, լաքին Ֆրանսա պիր Նաբօլէոն ալթընտա լազմ տըր քի Լ-ՐՈՒՍանրն պիրինճի տէվլէթի օլսուն, իմտի Ֆրանսայա տայիմա պիր սէպէպ լազմ տըր քի պիրինճի տէվլէթ օլտուզունու ալէմ տույուրսուն. զանն իտէրսին քի պու պապտէ Ֆրանսա իշիւն հէր սէպէպ պիր տիր, պու սէպէպ Ճինտէն Դօշինշինտէն եա Ռաբօնտան, Ամէրիգատան եա Շարգտան Ֆրանսանրն գաբուսունտան եա հուտուտունտան, հէր նէրէտէն զուհուր իտէրսէ իթսին, Ֆրանսայը անտէ մէվճուտ պուլուրսուն, նէ հաճէթ, պունու կէչէնտէ Նաբօլէոն քէնտիսի տախի պիւթիւն ալէմ բէսմէն իլան իթտի, պիր ֆիքր իչին ճէնկ իտէն, Ֆրանսատան պաշգա պիր տէվլէթ եօգ տուր տէտի Լ-ՐՈՒՍատա. պու ֆիքր Ֆրանսանրն պէօյիւքլիւյիւնիւ ալէմ տույուրմագ տէյիլտէ նէ տիր։

Բրուսիա սուլհ իսթէր, լաքին իքի ճէնկ իլէ ան իւչ կիւնտէ Աւսթրիա կիպի պէօյիւք պիր տէվլէթի խարապ իտէն, Ալէմանեատա իւչ պէշ հիւքմտարը մահվ իտիպ, մէմալիքէրինի զապթ իտէն, էլինի սօլա ուզաթսա Ինկիլիզ իթթիֆագը հազրը, սաղա ուզաթսա Բուսիա իթթիֆագը հազրը, արգասընա տէօնսէ շիւքրկիւզար Իթալիա էմրինէ մունթազրը. պէօյլէ պիր տէվլէթ արթրգ քիմի քէնտինէ թագատտիւմ իթտիրիր. Բրուսիա դրայը Վիլհելմ, պիր Շարլը Ֆէնէ պէնզէյէպիլիրմի քի, տիւնեա ազամէթինի թէրք իտիպ տէ, ապալար կիսէրէք Դանիւչին թարիգաթընա կիրսին, եա Պէրմարգ։

Իթալիա սուլհ իսթէր, վագտա Իթալիա հէր միւրատընա նայիլ օլտու, լաքին Ռոմա քէնտի իւզէրինտէ պիր քեապուս կիպի տիքիլիր տուրուր, Ռոմա օրատա տուրտուգճա, Իթալիա լանէթ ալթընտա, գրայը իլէ վիքէլասը իլէ, ահալիսի իլէ լանէթ ալթընտա պիր տէվլէթ տիր։ Մէճլիս միւզաքերաթընտան աշիքեար կէօրիւնիւր քի, ռուհանի կիւրուհինի սոյմատրգճա, քէնտիսի պիր էլպիսէյի ֆախիրէ կիսինէմէյէճէք տիր, տահա տիւնեա վէ իլա Իթալիա օ գատար ֆէյլէսօֆ տէյիլ տիր քի, Պալիֆօրնիատան կէլէն ալթընը իլէ պօղուլան քիլիսէ ավանիսինտէն հաբլ օլան ալթունու ֆէրգ իթմէսին, ճիսմանի էլինէ կէչէն քիլիսէ մալի շիմոխէտէք բէք չօգ էլլէր եագմըշ տրը. Իթալիա պու ամէէշ տայանապլէճէք մի, պիզճէ շիւպհէլի տիր։

Աւսթրիա սուլհ իսթէր, լաքին անաթօմի իլմինէ ինանմայարագ, հէր նէ գատար տա պու իլմ իսպաթ իթմիշսէ տէ քի քէսիլէն գոլ եա պաճագ եէրինէ եէնիսի պիթմէզ. Աւսթրիա պիր տիւզիսէ քէնտինէ պիր եէնի գօլ վէ պիր եէնի պաճագ ույտուրմագ սէվտասընտան ֆարիզ օլամմըշ տրը։

Ռուսիա սուլհ իսթէր, լաքին պու տէվլէթի պէյհիւտէ եէրտէ շու եա պու մախսուգա թէշպիհ իտէրլէր. պու կիւնքի կիւն Ռուսիա իչիւն էն ալա թէշպիհ թօսպաղը եախսա գաբլունպաղը հիյէթի տիր, սոուգ վէ սիլահ, իքի գալբն զըրհլար արասընտա Ռուսիա մուհաֆազա օլուպ, ադրը ադրը ֆագաթ սահիհ ատրմլար իլէ Շարգա վէ Ղարպա իլէրիլէմէքտէ տիր, պիր շամաթա չըգտը մը տուրուր պաշրնը վէ այաղրնը, իչէրի չէքէր վէ գաթը զըրհլար կէօսթէրիր, շամաթա քէսիրտի մի, չըգարը պաշրնը, սիւզեր էթրաֆը, սավաբ թէվէճճիւհիւնիւ կէօզիւնէ քէսթիրիր վէ եինէ եօլա չըգար։ Դիմ պիլմէզ Լ-ՐՈՒՍատաքի թօսպաղա իլէ թավշանրն եարբշա չըգըպ, թօսպաղանրն թավշանտան էվվէլ սավաբ մագսէտինէ եէթիշտիրինի։ Պու նօգթատա տուրուպ, պիր բարչա թէֆէք քիւր իթմէք ճայիզ տիր։

Լ-ՐՈՒՍայա եագրն, վէ տահա տօղրուսու հէմէն Լ-ՐՈՒՍանրն իչինտէ կիսպի, դայէթ պէօյիւք վէ մուազզամ պիր տէվլէթ, մէվգիի ճօղրաֆիսի, տէրուհինտէ մահֆուզ օլան հիսապսըզ սէրվէթ մէմպալէրի, մուրուրկեահը ալէմ օլան տէնիզլէր, պօղազլար վէ կէչիտլէրի վէ մուհասէնաթը ֆայիգ վէ ատիտէի սայիրէսի իլէ մաթմահը նազարը ալէմ օրմուշ տուր։ Իգթիզա պիլէ իթմէզ սէօյլէմէք քի, պու պէօյիւք վէ մուազզամ տէվլէթ տէտիսիմիզ, տէվլէթը Ալեքսի Օսմանկէ տիր, Լ-ՐՈՒՍ իչիւն էն պէօյիւք վէ էն պաշը սուլհ եա հարպ սէպէպի։

Լ-սկի զէմանտա պիւթիւն տիւշմէնկէր պու տէվլէթի իհլաթէ իթմիշէրտի. պու կիւնքի կիւն էթրաֆըմըզը պիւթիւն խալխ վէ մուհիպ տօսթլար իհլաթէ իթմիշ տիր, վագտա տէյլենէրտէ վարքի պու տէվլէթ տիւշմէնլէր իլէ իհլաթէ օլտուզու վագէթ պէլքիմ տահա չօգ բահաթ ըտը. նէ թէքբիմ պէօյլէ խալխ տօսթլար գուճաղընտա փէրվէրտտ օլտուզու հալտէ։

Հէր Լ-ՐՈՒՍա տէվլէթի, իսպաթ իթմէք իչին քի, քէնտիսի տիր սայրրէրի իչինտէ էն զիատէ տէվլէթը Օսմանկէյի սէվէն, մուհապպէթտէ բէֆիգինէ զալէպ իթմէք իսթէր։ Լ-էտի վալիտէնին պիրինճէք էվլատը կիպի եէվմկէ եէտի մուհապպէթ. եէտի տէրաղօշ, պու տէվլէթի ազ էօրսէլէմէտի. պու նագլը էվլատա եէտի վալիտէ տէ պիրէր տիւրլիւ մուհապպէթ էսէրի կէօսթէրմէկէ ճահտ իտէրէր. քիմի մալկէմիզի ըրբասընա գէյմագ իչիւն պիզէ թէտ-

ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ ԱՍՏՎԱԾԱՇՈՒՉԸ

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ-ի Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի ընտրության հանձնաժողովի նախագահ Գարեգին Նժդեհի ելույթը

Եվ ինչով մոռվելքով էին ավելի ուրախ դարձնում ինչպես ամենաշատ դարձնում էին ինչպես ամենաշատ դարձնում էին ինչպես ամենաշատ դարձնում էին

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ ՄԱՐԶԻ ԱՌ ԳԱՆԱԼԻՍԻՆ

ԱՍՏԱՆԴ. Բանաստեղծ Ցարուխեան

ՊՕՂՈՍ ԳՈՒՐԵՆ ՀՈՒՍԻՍ. Կարապետեան Վարդան

ԽԱՒՈՒ. Թարգմ. Ցոլակի դաշտեր ։

ԽՐԴՈՒԹԻՒՆ. Գիտնական Լեւոնտան

ՍԻՄՈՆԻ. Հեղինակ Ցոլակի դաշտեր ։

ՍՈՒՐԱՆ. Բանաստեղծ Ցոլակի դաշտեր ։

ՏԱՐԱՅՈՒԹԻՒՆ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՏԻՐԱՆ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՏՈՒՆ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՓԱՐԱՊԱՐ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՓՈՍՏԱՊԱՆ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՔԱՂԱՔԱՑԻ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՔԱՂԱՔԱՑԻՈՒԹԻՒՆ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՔԱՂԱՔԱՑԻՈՒՆ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՔԱՂԱՔԱՑՈՒ. Գրիգորեան Գ. Ս.

ՔԱՂԱՔԱՑՈՒՆ